**MINISTRY OF ECOLOGY, SPATIAL PLANNING AND URBANISM MONTENEGRO ECO EFFICIENT BUILDING - II PHASE – WORKS**

**Clarifications of tender documents**

**Question No. 1: In VOLUME 1; SECTION 1: INSTRUCTIONS TO TENDERERS**

**Item 12.1.11. reads as follows:**

#### 12.1.11. Unless otherwise provided in the contract, all goods purchased under the contract must originate as specified in Clause 3.1 above. For these purposes, "origin" means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements), which are reflected in EU legislation on rules of origin for customs purposes: the Customs Code (Council mRegulation (EEC) No 2913/92) in particular its Articles 22 to 26 thereof, and the Code's implementing provisions (Commission Regulation (EEC) No 2454/93.

Through their tender submission form, tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement. The tenderer is obliged to verify that the provided information is correct. Otherwise, the tenderer risks to be excluded because of negligently misrepresenting information.

* **Please clarify the part of the text marked in yellow, i.e. what must the tenderer submit in order to meet the stated condition?**

**Answer No. 1:** In accordance with Instructions to tenderers, subclause 12.1.9. fourth bullet, the tenderer must provide *”a list of materials and any supplies intended for use in the works, stating their origin“*. That document must include an undertaking signed by tenderer's representative certifying compliance with requrements stated in Instructios to tenderers, subclause 12.1.11. In addition, by signing Volume 1, Section 2, Tender form, the tenderer declares and certify that goods purchased under the contract, comply with the rules of origin laid down for this tender procedure.

**Question No. 2: Please confirm that translations of original documents, for example from Montenegrin into English, must be translated into English, but translations do not have to be certified by a court interpreter for ENGLISH**

**Answer No. 2**: As stated in Instructions to Tenderers, subclause 10.2, if supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the call for tender (which is English) must be attached.

We confirm that translation of original documents into the English language do not have to be certified by a court interpreter. Howewer, contracting authority reserves the right to request translation of submiited documents certified by a court interpreter at any time during evaluation of tender.

**Question No. 3: In VOLUME 1; SECTION 1: INSTRUCTIONS TO TENDERERS**

**the part of Item 12.1.9. reads as follows:**

* a list of materials and any supplies intended for use in the works, stating their origin;
* **Can Material Manufacturers be from any country in the world, without restrictions, or exclusively from EU Member States and candidate countries for EU membership**
* **It is necessary to confirm that the Tenderer does not submit attestations/certificates in the bid/**

**Answer No. 3:** As stated in Instructions to tenderers, subclause 3.1.:

”*Participation in the call for tender is open on equal terms to natural and legal persons (participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers) established in one of the Member States of the European Union and/or candidate countries for membership to the European Union. Participation is also open to international organisations.* ***All supplies and materials under this contract shall originate from one or more of those eligible countries.“***

We also confrim that tenderer is not obliged to submit attestations/certificates for supplies and materials in their tender.

**Question No. 4.1: In VOLUME 1, SECTION 1: INSTRUCTIONS TO TENDERERS**

**Item 12.2.2. a) reads as follows:**

1. The tenderer must have completed as prime contractor in the last 5 (five) years period (25.08.2016 - 25.08.2021) at least 2 (two) projects of same nature and complexity, of which 1 (one) of minimum value of EUR 8 million. At least 1 (one) project must have been completed in a Member States of the European Union.

The contract is considered completed if at least taking over certificate or equivalent certificate is issued by a competent authority (Employers, Contracting Authorities, Clients or Engineers) clearly indicating the date of successful completion/acceptance of the works.

Tenderers shall submit copies of the certificates of completion signed by the supervisor / contracting authority / employer of the project concerned, if necessary duly translated into English.

Tenderers must submit such a certificate signed by the competent authority for the project concerned.

Note: If a tenderer has implemented the project in a JV/Consortium, it should be clear from the documentary evidence (Taking-Over/Performance Certificates) the percentage the tenderer has successfully completed.

Note: Same nature means project dealing with Eco-efficient buildings (residential/commercial/industrial/office use) as per LEED protocol or equivalent protocol.

Note: Completion means that the project the tenderer refers to could have been completed at any time during the indicated period, but not necessarily both started and completed during that period (implemented within the entire period). In any case, it must have been completed before the deadline for submission of tenders as stated in the Contract Notice.

* **Please exclude the part marked in yellow, so that tenderers from Montenegro can participate in the said tender.**

**Answer No. 4.1:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents.

**Question No. 4.2:**

* **Is the stated requirement met by the references of the constructed residential and business buildings of own construction?**

**Answer No. 4.2:** Yes, if all requirements set under Instructions to tenderers, subclause 12.2.2. a) are fulfilled.

**Question No. 5.1: In VOLUME 1; SECTION 1: INSTRUCTIONS TO TENDERERS**

**Item 12.2.2. g) reads as follows:**

g) Tenderer’s key personnel must have appropriate qualifications, skills and experience as follows:

1. One (1) Contractor's representative

He/She will manage the contract and act as the contractor's representative according Clause 4.3 of GCC. He/She shall:

* possess a university degree in civil engineering;
* have at least 15 years of professional experience in civil engineering, with particular regarding to the eco-efficient building;
* possess proven experience of having at least two (2) successfully completed Construction Contracts (on the position of Contractor’s Representative or Project Manager (Supporting documentation must be provided);
* possess a high level of English (i.e. corresponding to level C2 in form 4.6.1.3).
* **Please exclude the part marked in yellow, so that tenderers from Montenegro can participate in the said tender.**

**Answer No. 5.1**: The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents.

**Question No. 5.2:**

* **Does the civil engineer employed in our company, who has graduated on 17.10.2006 and who works on the execution of works since then, meet the stated condition of 15 years of work in civil engineering (2006 + 15 = 2021)?**

**Answer No. 5.2:** No, considering that time period between the date of his/her graduation and the deadline for submission of tender is shorter than required 15 years of professional experience.

**Question No. 6: Please provide an information on the designers and auditors of the project in question.**

**Answer No. 6:**

**List of designers:**

ARCHITECTURAL DESIGN: Lela Redžepagić - STUDIO SYNTHESIS

CONSTRUCTION: Srđan Janković - FRAME PROJECT

WATER AND SEWAGE: Nikola Spahić – HIDROFOKUS

ELECTRICAL HIGH VOLTAGE: Igor Strugar – SIENERSYS

ELECTRICAL LOW VOLTAGE: Vladimir Slavić - SIMES INŽENJERING

TERMOTEHNICAL INSTALLATION: Vuk Janković - NOVA ENERGIJA

FIRE PROTECTION: Batrić Milovanović - PREV&ING

SPRINKLER INSTALLATION: Vuk Janković - NOVA ENERGIJA

TRAFFIC SIGNALING: Milenko Radović - SIMM INŽENJERING

**List of auditors:**

ARCHITECTURAL DESIGN: Andrea Živković – INTER FORMA

CONSTRUCTION: Ivan Maretić - PG PROJEKT

WATER AND SEWAGE: Andrea Živković – INTER FORMA

ELECTRICAL HIGH VOLTAGE: Aleksandar Pejović – LINES

ELECTRICAL LOW VOLTAGE: Tigran Dobrašinović – ORTO PROJEKT

TERMOTEHNICAL INSTALLATION: Žarko Pajović - INDIKATOR

FIRE PROTECTION: Svetozar Vušović – S&T SISTEM

SPRINKLER INSTALLATION: Žarko Pajović - INDIKATOR

TRAFFIC SIGNALING: Zorica Perišić – GEO PROJEKT PERIŠIĆ

**Question No. 7: Item 01.04. of the Bill of Quantities (4.1. BoQ Phase I remaining works A-1 CONSTRUCTION - UNDERGROUND floor) reads as follows:**



* **Submit the grid diagrams and indicate where they are located on the drawings.**

**Answer No. 7:** Grids can be found in drawings 01\_104\_01\_02-Ae\_01\_104\_1.pdf and 01\_104\_01\_02-Ae\_01\_104\_2.pdf. Symbols of grids in drawings are E.F19 and E.F20. The said drawings are included in Volume 5 of the tender documents.

**Question No. 8: Item 01.05.01. of the Bill of Quantities (4.1. BoQ Phase I remaining works** **A-2 STRUCTURE - FLOORS ABOVE GROUND) reads as foolows:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **01.05.01** | **LAMELAR WOODEN STRUCTURE FRAME** | **m³** |  |
|  | Delivery and installation of the main load-bearing structure made of beams laminated planed spruce first class wood, type GL 36 h, planing depending on dimensions and provisions in the design, with layers of lamellas glued with resorcinol type adhesives, including antiparasitic and antifungal treatment performed externally, in two coatings of the protection agent. Adequate fastening to the load-bearing structure of hot-dip galvanized iron is included, galvanized nails have an increased ability of adhesion, the fastening system is a knot system, screws, REI 60 treatment on internal surfaces, as well as any other expenses and useful auxiliary material for handing over the completed work. |  |  |
|  | ***Total*** |  | 167.95 |
|  |  |  |  |

* **Please reduce the subject condition so that instead of 'type GL 36h' it says max 'type GL 32h', because in the Balkans no one works over the 'type GL 32'**

**Answer No. 8:** Main construction design include calculation with technical characteristics for laminated planed spruce first class wood, type GL 36 h. Modification of important structural elements to which the building permit was obtained is interpreted as modification of the design documentation which is not possible at this stage of contracting.

**Question No. 9: Please provide us with a Bill of Quantities in the Montenegrin language.**

**Answer No. 9:** As stated in the Instructions to tenderers, subclause 10.1, language of the procedure is English.

**Question no. 10: Vol. 1 ITT as well as the Additional information about the Contract Notice state that the Site Visit and Clarification Meeting were mandatory. We understand that only companies that took part in both can submit their offer. Further more, our understanding is that in case of joint venture/consortiums the leader should have participated in the Site Visit and Clarification Meeting. Please confirm.**

**Answer No. 10:** As stated in the tender documents, the participation to the clarification meeting and site visit is obligatory. The tenderer must submit with its tender certificate of attendance (Form 4.6.11) issued by the contracting authority. If the tenderer is joint venture/consortium, only one member is sufficient to have certificate of attendance.

**Question No. 11: Vol 1 ITT, 12 Information/documentation to be supplied by the tenderer, 12.2.2 Technical and professional capacity of candidate; we understand that, in case od JV/consortium, the leader shall meet solely the requirements under 12.2.2 a). Please confirm**

**Answer No. 11:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in Instructions to tenderers, subclause 12.2.2 a) to h). Wherever there is a specific requirements for the consortium or consortium leader, that requirement is clearly written in the text of subclause 12.2.2.

**Question No. 12**: **Please, specify which requirements the Leader shall meet with at least 50%.**

**Answer No. 12:** The tenderer shall fulfill all the selection criteria specified in Instructions to tenderers, subclause 12.2. Wherever there is a specific requirements for the consortium leader, that requirement is clearly written in the text of subclause 12.2.

**Question No. 13: Within Instruction to tendereres chapter 12.INFORMATION/DOCUMENTS TO BE SUPPLIED BY THE TENDERER; point 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate, it is reqierd:**

**„...Note: Same nature means project dealing with Eco-efficient buildings (residential/commercial/industrial/office use) as per LEED protocol or equivalent protocol.“**

**Please clarify this request, since there is no such protocol in Montenegro?**

**Answer No. 13:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents.

**Question No. 14: Within Instruction to tendereres chapter 12.INFORMATION/DOCUMENTS TO BE SUPPLIED BY THE TENDERER; point 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate, it is reqierd:**

**e) „the lead member of a joint venture/consortium must be able to carry out at least 50 % of the contract works using its own means“**

**f) „partner of a joint venture/consortium (i.e. not the lead member) must be able to carry**

**out at least 10 % of the contract works using its own means“.**

**Which means that it must have the equipment, materials, human and financial resources necessary to carry out that percentage of the contract.**

**Please confirm that these criteria do not restrict the freedom of agreement of the members of the consortium, ie that the members of the consortium may participate in the division of labor with a smaller percentage, regardless of their financial, technical and other capacities.**

**Answer No. 14:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents.

|  |
| --- |
| **Question No. 15: Is it acceptable for companies established in Republic of Serbia to submit Report on financial standing and Business performance (BON-2) issued by Serbian Business Registers Agency containing Concise Balance Sheet, Concise Profit and Loss Account, Concise Statement of Comprehensive Income, Concise cash flow statement, Capital changes statement (all of them for the last 3 reported years), data on non-liquidity for the last six months and Independent Auditor’s Report for the last reported year, instead of Audited financial statements for last three years?**  **Answer No. 15:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents, including the submission of *”...audited financial statements (balance sheet, profit & loss statement, cash flow statement) of the tenderer for the last 3 financial years...“*, as defined in Instructions to tenderers, subclause 12.2.1. a). |
| **Question No. 16: Please let us know whether an account statment issued by the Bank, from  the home country or abroad, showing the available assets in the requested amount (EUR 1.000.000,00) can be provided instead of the statement/certificate issued by Bank about access to credit facilities for covering cash flow in the amounts above EUR 1,000,000.00. (Instructions to Tenderers, Item 12.2 “Economic and Financial Capacity of a Tenderers“, Paragraph b). If the above is acceptable, kindly specify on which date should the account statement be submitted.**  **Answer No. 16:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents, including the submission of statement on available funds provided by a recognized bank and designated specifically for the project, as defined in Instructions to tenderers, subclause 12.2.1. b). |
| **Question No. 17:** As selection criteria (item 12.2.1, b) of ITT) is stated that “the tenderer must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash flow for a period of not less than 6 months, and in amount of at least EUR 1.000.000,00” which will be proved by providing a Statement on available funds from the Bank.  Please clarify, does the Statement on available funds should be binding or non-binding?  **Answer No. 17:** As stated in Instructions to tenderers, subclause 12.2.1. b), the tenderer must have access to sufficient credit and other financial facilities (at least EUR 1,000,000) to cover the required cash flow for a period of not less than 6 months. Considering that the available funds must be designated specifically for the project and made available if necessary, the statement of the bank should become binding if the tenderer is awarded with the contract. |
| **Question No. 18: VALIDITY PERIOD OF TENDER GUARANTEE - PLEASE MODIFY THE WORDING OF THE TENDER SECURITY – PROVISION / NOTE ON THE DATE OF EXPIRY OF THE TENDER SECURITY:** The submitted form of the wording of the tender security in the part where it is required to enter the specific expiry date, insisted upon by the Banks, contains provision/note “***and in any case at the latest on (one year after the deadline for submitting tenders“*.**  Documentation provides that the validity period of the guarantee exceed by 45 days validity of the tender (Item 15.3., Instructions to Tenderers). Tender validity period is 90 days from the date of expiry of the deadline for submitting tenders (Item 14.1., Instructions to Tenderers). This means that the validity period of Tender Guarantee is to be 135 days from the deadline for submitting tenders **i.e. until 08/01/2022.**  According to items 14.2 and 14.3 of ITT, validity of tender can be extended by no more than 100 days in total, which means that expiry date of Tender Guarantee cannot be longer than 235 days from tender opening date, **i.e.** **18.04.2022** which is significantly shorter than “one year after deadline for submitting tenders”, **i.e. 25.08.2022.**  Kindly either modify the form of Tender security (remove provision/note in question) or approve exclusion of this provision when issuing the guarantee or specify expiry date.  **Answer No. 18:** The wording from the Tender guarantee form (Volume 1 Section 3) which states *“*and in any case at the latest on *(one year after the deadline for submitting tenders“* is optional and, as stated in the footnote 1 of the said form *“this mention has to be inserted only where required, for example where the law applicable to the guarantee stipulates a precise expiry date or where the guarantor can justify that he is unable to provide such a guarantee without expiry date.“*. In the case when the mention of expiry date is required, the tenderer shall follow Instructions to tenderers, subclause 15.3 when defining Tender guarantee expiry date. |
| **Question No. 19: THE WORDING OF THE ADVANCE PAYMENT GUARANTEE DOES NOT INCLUDE THE PROVISION ON THE REDUCTION OF THE AMOUNT OF THE GUARANTEE – IT SHOULD BE MODIFIED.**  The submitted wording of the guarantee does not include the provision on the reduction of the value of the guarantee to the amounts in the submitted statements of account approved by the Supervisor, although it is usual.  Kindly modify the submitted form and include the provision on the reduction of the amount of the guarantee  **Answer No. 19:** The text of Guarantee on pre-financing (Volume 2 Section 5) is defined and prescribed in accordance with the *Practical guide on contract procedures for European Union external action (PRAG)*, applicable as of August 1st 2020. In the text of Guarantee on pre-financing it is referred to an article 14.2 of the General and Particular conditions of the contract (FIDIC Red Book) where it is stated that amount of the guarantee *”shall be progressivelly reduced by the amount repaid by the Contractor as indicated in the Payment Certificates.“*. |
| **Question No. 20: REQUIRED MODIFICATION OF THE WORDING OF THE GUARANTEES - PROVISION/NOTE ON THE DATE OF EXPIRY IN THE WORDING OF THE ADVANCE PAYMENT GUARANTEE (APG), PERFORMANCE GUARANTEE (PG), and RETENTION MONEY GUARANTEE (RMG)**. The part of the submitted wording of the guarantees (performance guarantee, advance payment guarantee and retention money guarantee) where it is necessary to indicate precise/specific date of expiry of a guarantee (which is request of all Banks, they insist on stating exact expiry date on Guarantee) contains the following note/provision: “*and in any case at the latest on (at the expiry of 18 months after the implementation period of the contract)*“. Also, Implementation period of contract is defined as 42 months and covers time for completion (18 months) and Defects Notification Period (24 months) – (item 13 – Additional information about the Contract notice).  According to FIDIC, validity period of Guarantees should be:   * APG should be valid during the Time for completion (18 months), * PG should be valid until issuance of Performance Certificate i.e. until expiry of DNP (DNP is 24 months), * RMG should be valid until issuance of Performance Certificate i.e. until expiry of DNP (DNP is 24 months).   According to note/provision from Guarantees, validity period of Guarantees should be:   * Advance Payment Guarantee (APG) - 60 months from commencement date (which is at least 42 months longer then it is necessary because advance payment will be repaid earlier; 24 months of DNP + 18 additional months), * Performance Guarantee (PG) - 60 months from commencement date (which will be 18 months longer then it is necessary). * Retention money Guarantee (RMG) - 42 months (which is 18 months longer than it should be).   Provision of expiry date stated on submitted Guarantee forms, firstly, is not in compliance with FIDIC rules, and secondly, will increase costs of this project, so, we kindly ask you to remove this provision from all of the submitted forms of guarantees and/or approve exclusion of this provision when entering the specific date of expiry of the above guarantees. Again, please note that Banks insist to state exact expiry date on Guarantee.  **Answer No. 20:** The wording from the forms of Performance guarantee (Volume 2 Section 4), Guarantee on pre-financing (Volume 2 Section 5) and Retention guarantee (Volume 2 Section 6) which states *“*and (in any case) at the latest on *<at the expiry of 18 months after the implementation period of the contract>*” is optional and, as stated in the footnote 1 of the said forms *“this mention should be/has to be inserted only where required, for example where the law applicable to the guarantee imposes a precise expiry date or where the guarantor can justify that he is unable to provide such a guarantee without expiry date.“*. In the case when the mention of expiry date is required, the tenderer shall follow related clauses (4.2, 14.2 and 14.9 respectively) of the General and Particular conditions of the Contract (FIDIC Red Book) when defining guarantee expiry date. |
| **Question No. 21: We kindly ask you to consider reducing amount of Retention Money, from 10% which is currently, to 5%.**  **Answer No. 21:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documentats. |
| **Question No. 22: VOLUME 1, SECTION 1, INSTRUCTIONS TO TENDERERS, 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate,** under point a) is emphasized that *“At least 1 (one) project must have been completed in a Member States of the European Union”.*  Would an experience from neighbouring countries (Serbia) be sufficient to fulfil this requirement considering that Serbian national standards, in the field of construction, are harmonized with European norms?  **Answer No. 22:** The tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents. |
| **Question No. 23:** Regarding the level of knowledge of English language for Contractor's representative, pointed out in **VOLUME 1, SECTION 1, INSTRUCTIONS TO TENDERERS, 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate, under point 9), 1)** : if there is no official certificate of knowledge of English language on C2 level, would it be sufficient to fulfil this requirement if he/ she was contractor's representative on the project(s) where the official language on the Project was English ( with foreign Employer and/or Supervisor)?  **Answer No. 23:** There is no point 9), 1) in the Volume 1, Section 1, Instructions to tenderers, 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate. Regardless of that, the tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents. |
| **Question No. 24:** Regarding the level of knowledge of English language for other Key personnel, pointed out in **VOLUME 1, SECTION 1, INSTRUCTIONS TO TENDERERS, 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate, under point 9)**: if there is no official certificate of knowledge of English language on B2-C2 level, would it be sufficient to fulfil this requirement if they participated in projects where the official language was English/ projects abroad?  **Answer No. 24:** There is no point 9) in the Volume 1, Section 1, Instructions to tenderers, 12.2.2. Technical and professional capacity of candidate. Regardless of that, the tenderer shall fulfill all the requirements specified in the tender documents. |

**Question No. 25:** Can we sk for an interior design or sanitary equipment specification, if it is available for subjected project?

**Answer No. 25:** The Interior design project was not the subject of the Main Design. Descriptions of sanitary equipment are given in BoQ (Volume 4).

**Question No. 26:** Please provide us with the Main design in Montenegrin language in dwg form?

**Answer No. 26:** As stated in the Instructions to tenderers, subclause 10.1, language of the procedure is English. Main design in hard copy and dwg form in Montenegrin language will be made available to the successful tenderer upon contract signature.

**Question No. 27:** FINISHING WORKS-FLOORS ABOVE GROUND: item 01.12.INSULATION AND METAL COATINGS – Please clarify the scope of work of this item and the unit of measure. Since the type of Contract is unit price contract (Red Fidic), please correct the unit measure ?

**Answer No. 27:** Wherever there is stated ”artikal“ under Unit of measure in the BOQ, the lump-sum price shall be inserted.

**Question No. 28:** Please provide us with the clarificatiom and missing documentation?

**Answer No. 28:** All clarification are summarized with this clarification and all documentation has been published on site of the Public Works Administration.

**Question No. 29:** Since the type of Contract is unit price contract (Red Fidic), please correct the unit of measure and quantity in the folowing items?

1. 17.08. SIGNS – artikal 1

2. 17.09. SIGNALISATION – artikal 1

3. 10.05. COVER ANCHORS – artikal 1

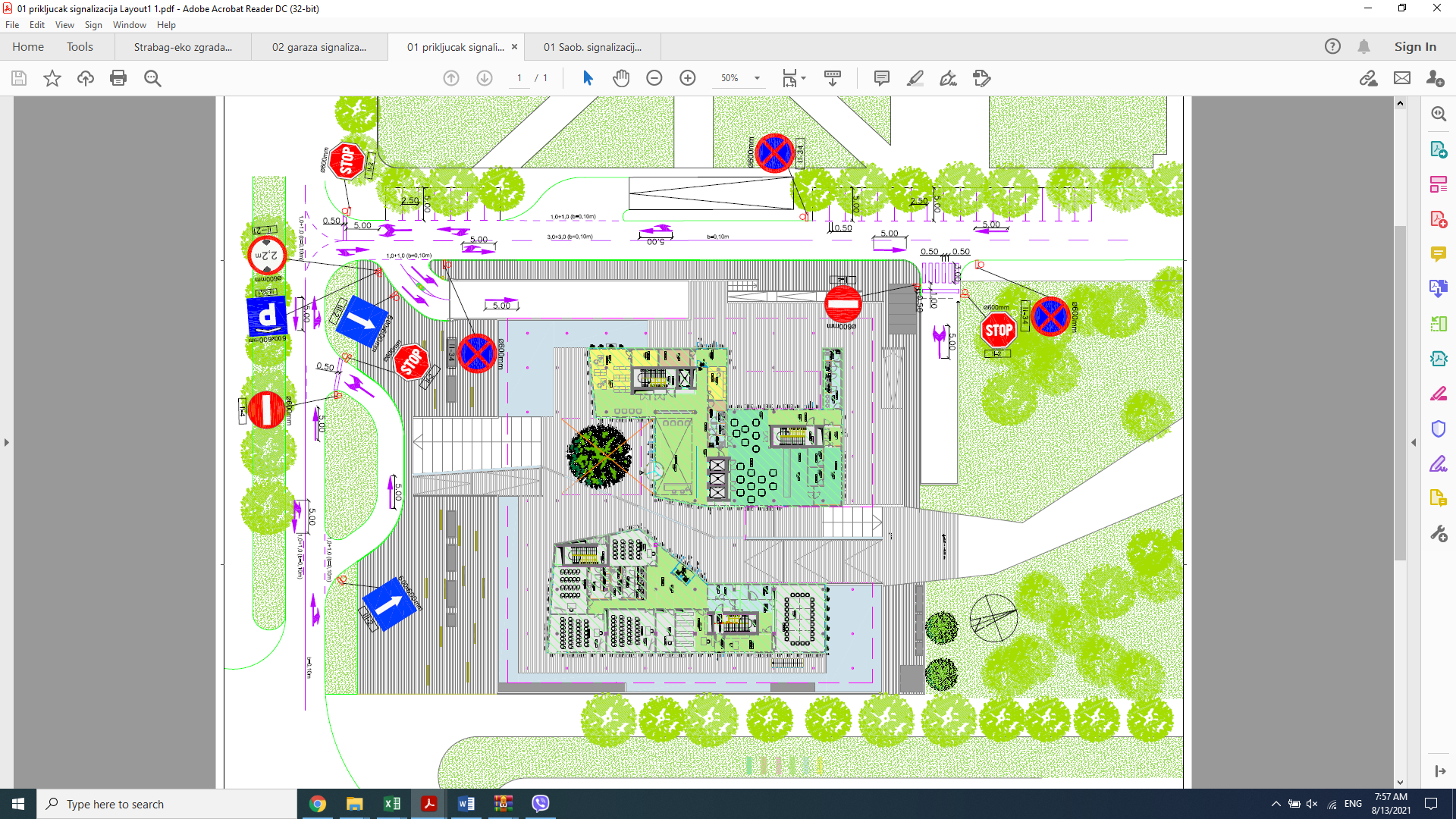
**Answer No. 29.1:**

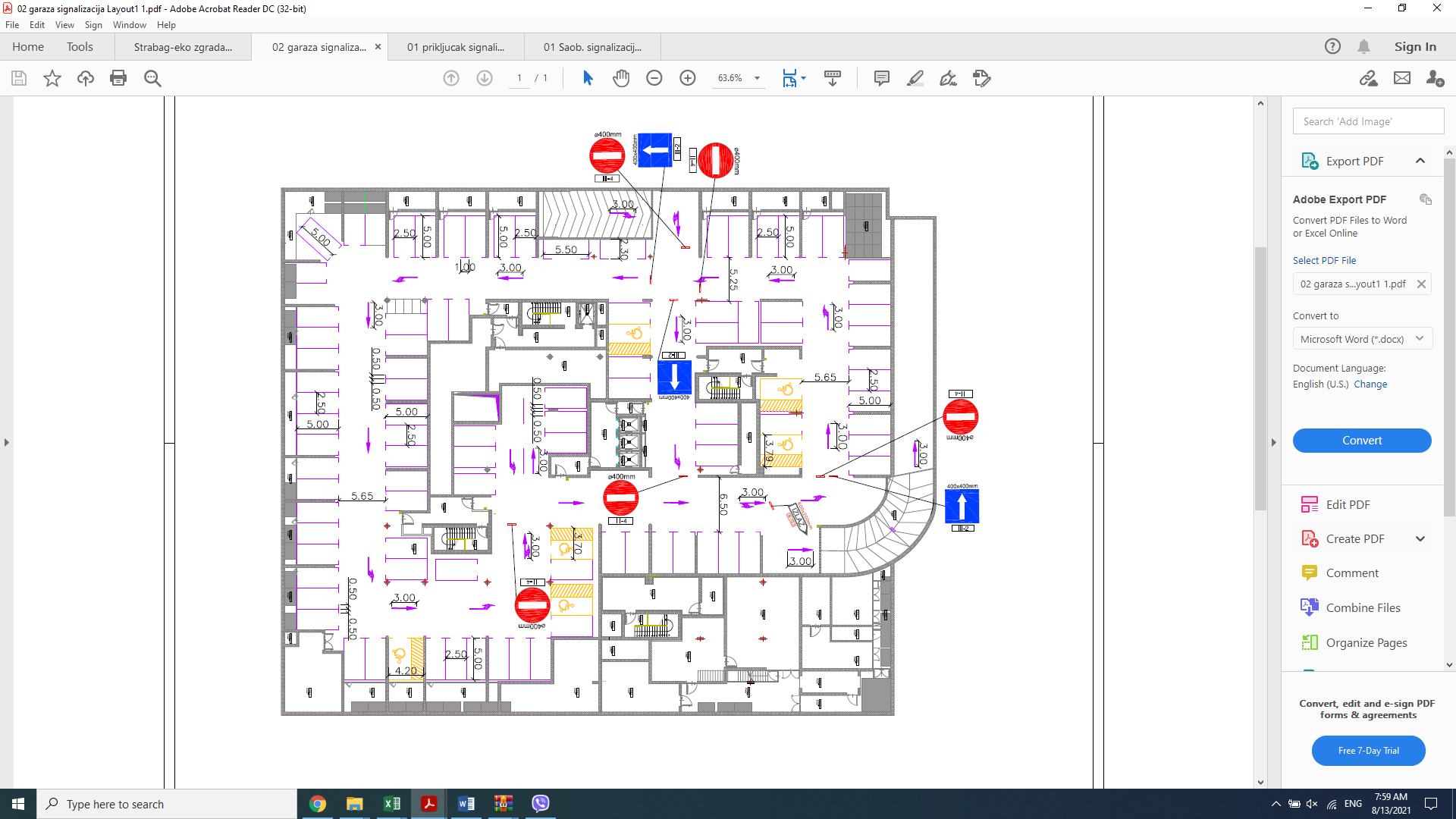
17.08. SIGNS – artikal 1

The unit measure indicated under item 17.08 of the excel file “Volume 4.1.4.D-1. Landscaping – Miscellaneous” included in the tender documents is “lumpsum”, and not “artikal” as referred to in the question.

The description in this item further states that there are 20 signs with clear specification of: the material, dimensions, supporting hardware, manner of making and mounting of the signs and what needs to be included in the quotes.

In line with the above said, please provide a lumpsum fee for making and fitting 20 pieces of the signs as specified in the design documentation.





**Answer No. 29.2:** 17.09. SIGNALISATION – artikal 1

The unit measure indicated under item 17.09 of the excel file “Volume 4.1.4.D-1. Landscaping – Miscellaneous” included in the tender documents is “lumpsum”, and not “artikal” as referred to in the question.

The description under this item clearly sets out the manner of drawing vertical traffic signs, dimensions, specification of the material that shall be used for the traffic signs, the amount of paint that needs to be used for the lines, the arrows and the written signs.

As specified in the item description, a lump sum fee shall be provided for drawing cca 2000 m of lines and cca 200 m² of zebra lines, all in accordance with specifications from the design.

**Answer No. 29.3:** 10.05. COVER ANCHORS – artikal 1

As indicated in the design documentation, lumpsum quotes for fitting the lifeline fall arrest system need to be provided, in accordance with specifications from the design. As provided in the Bill of Quantities, this system needs to comply with UNI EN 795 class A1 standard and it needs to be used as reference for identifying the required number of anchors for connecting the lifelines as well as lumpsum quote for fitting this system. This system was planned to be further elaborated though the executive design.

**Question No. 30:** In the position TH.230.B2 within submitted BoQ „Volume 4.2.2.B.1\_Thermotechnical installations“ parametars of fan coil units are:heating water 70/60 ˚C, cooling water voda 7/12˚, while on drawing COOLING, HEATING, SCHEMATIC (Sema povezivanja instalacija za grijanje i hladjenje) are shown following parameters> heating water 45/40 ˚C, cooling water 8/13 ˚C .

In the attached document on the selection of equipment (7\_0\_PRILOG O IZABRANOJ OPREMI \_926\_Xe\_301) different parametars from the previous two are: LPHW 75/65 ˚C LPCW 16/18 ˚C.

Considering that parameters/temperatures of hot and cold water have a direct impact on the fan coil unit section, we kindly ask You to check and harmonize those parameters in all relevant documents and provide us with BoQ and technical documentation with a valid description of the required parameters of fan coil units.

**Answer No. 30:** The requirements for which these units have been selected and which the FC units need to meet are provided in the tables included in the layouts.

The annex for the selected equipment contains technical sheets for the selected units.

The BoQ includes standard requirements for heating and cooling for the selected unit and it is highlighted that they need to match the actual working conditions.

**Question No. 31:** In the position TH.220.B4 within submitted BoQ „Volume 4.2.2.B.1\_Thermotechnical installations“ parametars of fan coil units are:heating water 50/40 ˚C, while on drawing COOLING, HEATING, SCHEMATIC (Sema povezivanja instalacija za grijanje i hladjenje) are shown following parameters> heating water 45/40 ˚C, cooling water 8/13 ˚C .

In the attached document on the selection of equipment (7\_0\_PRILOG O IZABRANOJ OPREMI \_926\_Xe\_301) different parametars from the previous two are: LPHW 75/65 ˚C LPCW 16/18 ˚C.

Considering that parameters/temperatures of hot and cold water have a direct impact on the fan coil unit section, we kindly ask You to check and harmonize those parameters in all relevant documents and provide us with BoQ and technical documentation with a valid description of the required parameters of fan coil units.

**Answer No. 31:** The requirements for which these units have been selected and which the FC units need to meet are provided in the tables included in the layouts.

The annex for the selected equipment contains technical sheets for the selected units.

The BoQ includes standard requirements for heating and cooling for the selected unit and it is highlighted that they need to match the actual working conditions.

**Question No. 32:** In the position TH.250.B1 within submitted BoQ „Volume 4.2.2.B.1\_Thermotechnical installations“ parametars of fan coil units are:heating water 75/76 ˚C, while on drawing COOLING, HEATING, SCHEMATIC (Sema povezivanja instalacija za grijanje i hladjenje) are shown following parameters> heating water 45/40 ˚C, cooling water 8/13 ˚C .

In the attached document on the selection of equipment (7\_0\_PRILOG O IZABRANOJ OPREMI \_926\_Xe\_301) different parametars from the previous two are: LPHW 75/65 ˚C LPCW 16/18 ˚C.

Considering that parameters/temperatures of hot and cold water have a direct impact on the fan coil unit section, we kindly ask You to check and harmonize those parameters in all relevant documents and provide us with BoQ and technical documentation with a valid description of the required parameters of fan coil units.

**Answer No. 32:** The requirements for which these units have been selected and which the FC units need to meet are provided in the tables included in the layouts.

The annex for the selected equipment contains technical sheets for the selected units.

The BoQ includes standard requirements for heating and cooling for the selected unit and it is highlighted that they need to match the actual working conditions.

**Question No. 33:** In the position TH.250.C1 within submitted BoQ „Volume 4.2.2.B.1\_Thermotechnical installations“ parametars of fan coil units are:heating water 75/76 ˚C, while on drawing COOLING, HEATING, SCHEMATIC (Sema povezivanja instalacija za grijanje i hladjenje) are shown following parameters> heating water 45/40 ˚C, cooling water 8/13 ˚C .

In the attached document on the selection of equipment (7\_0\_PRILOG O IZABRANOJ OPREMI \_926\_Xe\_301) different parametars from the previous two are: LPHW 75/65 ˚C LPCW 16/18 ˚C.

Considering that parameters/temperatures of hot and cold water have a direct impact on the fan coil unit section, we kindly ask You to check and harmonize those parameters in all relevant documents and provide us with BoQ and technical documentation with a valid description of the required parameters of fan coil units.

**Answer No. 33:** The requirements for which these units have been selected and which the FC units need to meet are provided in the tables included in the layouts.

The annex for the selected equipment contains technical sheets for the selected units.

The BoQ includes standard requirements for heating and cooling for the selected unit and it is highlighted that they need to match the actual working conditions.

**Question No. 34:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | All dwg's represent that lighting fittings are connected with cable 3 Core 1,5sqmm however there is no position in BoQ which contains this type of cable - please clarify |
| 2 | IN BoQ it's not clearly stated whether the pos that provide only lighting source installation (exclude source itself) should also include cable in addition to all other necessary accessories - please clarify |
| 3 | The drawing does not contain any markings or tables that would indicate which position a particular type of luminaire should be installed on. |
| 4 | The drawing does not contain any markings or tables that would indicate which position a particular type of socket should be installed on. |
| 5 | Light supply equivalent and Light control switch equivalent are not the common terms so please clarify,  even you can give us explanation on local language |
| 6 | In volume 4.2.3.C.1 Most of terms are in Italian - please clarify! Please translate to English or local language |
|  | **Volume 4.1.3.C** |
| B10.A40.A12 | Term "Wire mesh cable tray" seems that is Perforated cable tray - please confirm |
| B10.A40.A14 |
| B10.A40.A16 |
| D40.A10.A3 | "Metal distribution box" seems to be Distribution board metal housing - please confirm Please define housing RAL color |
| M10.A10.A8 | A quote "...a distribution box connected to a voltage pole" - please clarify term "voltage pole" Please define Make, Type of lighting fitting or define basic characteristic  type of illumination (LED, Metal halogen etc.) power consumption lux and lumen other |
| M10.A10.A9 | A quote "...a distribution box connected to a voltage pole" - please clarify term "voltage pole" Please define Make, Type of lighting fitting or define basic characteristic  type of illumination (LED, Metal halogen etc.) power consumption lux and lumen other |
| M20.A10.A32 | A quote "...a distribution box connected to a voltage pole" - please clarify term "voltage pole" |
| M30.A10.B18 | A quote "...a distribution box connected to a voltage pole" - please clarify term "voltage pole" Please define type and size of terminals |
| M30.A10.B7 | A quote "...a distribution box connected to a voltage pole" - please clarify term "voltage pole" Please define type and size of terminals |
| N10.A10.A65 | Modular sockets - Please define make, type and RAL color of decorative frames |
| N10.A10.A50 | Please Clarify part with safety transformer (necessary or not) This type of socket is always in single housing. Not exist twin socket in single housing. Please clarify qty. Does it mean that 2x16A+E 6 pcs means 12 sockets? Please clarify Please clarify make and type |
| N,10.A10.A56 | Please Clarify part with safety transformer (necessary or not) This type of socket is always in single housing. Not exist twin socket in single housing. Please clarify qty. Does it mean that 2x16A+E 6 pcs means 12 sockets? Please clarify Please clarify make and type |
|  | **Volume 4.1.4.D-2** |
| M10.A10.A1 | Please define Make, Type of lighting fitting or define basic characteristic  type of illumination (LED, Metal halogen etc) power consumption lux and lumen other Please define type and cable size for lighting fitting connection |
| M10.A10.A8 | Please define Make, Type og lighting fitting or define basic characteristic  type of illumination (LED, Metal halogen etc.) power consumption lux and lumen other Please define type and cable size for lighting fitting connection |
| M20.A10.A32 | Described several switches different by function and IP protection size Please define Make, type, size and other control switch characteristic |
| M20.A30.A1 | Same as pos. above |
| M30.A10.B8 | Please define source that it can be easy recognized in dwgs. Please define source make, type, size etc. |
| O10.A21.A4 | "Earthing rod" seems that is equipotential bonding rail - please confirm/clarify |
| O10.A60.A1 | "Copper rod" seems that is equipotential bonding rail - please confirm/clarify |
|  | **Volume 4.2.3.C1** |
| M30.A10.A7 | The subject position should be easily recognizable in the drawings, which is not the case here.  Please define the subject position as well as the cable length required for this position. |
| M30.A10.A8 | The subject position should be easily recognizable in the drawings, which is not the case here.  Please define the subject position as well as the cable length required for this position. |
| M30.A10.B18 | The subject position should be easily recognizable in the drawings, which is not the case here.  Please define the subject position as well as the cable length required for this position. |
| M30.A10.B7 | The subject position should be easily recognizable in the drawings, which is not the case here.  Please define the subject position as well as the cable length required for this position. |
| M30.A10.B8 | The subject position should be easily recognizable in the drawings, which is not the case here.  Please define the subject position as well as the cable length required for this position. |
| M30.A10.B8 | The subject position should be easily recognizable in the drawings, which is not the case here.  Please define the subject position as well as the cable length required for this position. |
| N10.A10.A3 | Please Define socket make, type, RAL of decorative frame Please define size and length of conduit and cable |
| N10.A10.A5 | Please Define socket make, type, RAL of decorative frame Please define size and length of conduit and cable |
| N10.A10.A65 | Please Define socket make, type, RAL of decorative frame Please define size and length of conduit and cable |
| N10.A20.A50 | Please Clarify part with safety transformer (necessary or not) This type of socket is always in single housing. Not exist twin socket in single housing. Please clarify qty. Does it mean that 2x16A+E 23 pcs means 46 sockets? Please clarify Please clarify make and type |
| N10.A20.A56 | Please Clarify part with safety transformer (necessary or not) This type of socket is always in single housing. Not exist twin socket in single housing. Please clarify qty. Does it mean that 2x16A+E 20 pcs means 40 sockets? Please clarify Please clarify make and type |
| O10.A80.A1 | Please Clarify part with safety transformer (necessary or not) This type of socket is always in single housing. Not exist twin socket in single housing. Please clarify qty. Does it mean that 2x16A+E 23 pcs means 46 sockets? Please clarify Please clarify make and type |

**Answer No. 34:** The tenderer shall enter the price for the purchase and installation according to the descriptions in the BoQ (Volume 4) and design documents and drawings (Volume 5).

Please consider as irrelevant any text other than English that it is included in Volume 4.2.3.C.1.

**Question No. 35:** Our company is very interested in the project ECO EFFICIENT BUILDING - II PHASE - WORKS but unfortunately we missed information and the site meeting held on 30.06.2021. Reason for that was in line with the fact that almost half of our technical staff was infected by Covid 19 virus. Please, if it is any possibility may you do us favour and organize a meeting related to the project in subject.

**Answer No. 35:** As stated in Additional information about Contract Notice, point 9, an information meeting and site visit held on 30.06.2021 was mandatory. No other meeting will be organized.

**Question No. 36:** Since the Company (...) attended a joint meeting (30.06.2021) and a tour of the building that is the subject of the tender, we hereby take this opportunity to ask a question regarding the participation in the tender. Taking into account the fact that (Company name) was the designer of low electricity for the object in question, ie the Eco-building, does that disqualify us from the tender or not?

**Answer No. 36:** The Company (including its authorised representative or employee(s)) that participated in the preparation of the Main design for Eco-Efficient building or its offciial revision, may not participate in the procurement procedure for the performance of works as a tenderer, member of the joint venture/consortium or subcontractor and may not cooperate with the tenderer or subcontractor in the preparation of the tender.

**Question No. 37:** CONTRACT FORM/CONTRACT AGREEMENT:

(a) the Contact Agreement

(b) the Letter of Acceptance,

(c) the Letter of Tender/Tender Form

(d) the Particular conditions of the Contract,

(e) the General conditions of the Contract, 1999, FIDIC Red,

(f) the tehnical specification,

(g) the design documentation (drawings),

(h) the bill of quantities (after arthmetical corrections),

(i) the tender with appedix,

(j) any other documents forming part of the contract... in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order n which they above.“

Items (c) and (i) seem to refer to the same, please clarify whether item (c) letter of tender/tender form includes, in this list, Anex 2-Appendix to Tender, or the Anex2-Appendix to Tender belongs to the item (i) only.

**Answer No. 37:** Item (c) The Letter of tender/Tender Form includes Annex 1 - Declaration on honour on exclusion and selection crtieria and Annex 2 - Appendix to tender for a works contract.

**Question No. 38:** PCC, SC 1.1.6.13/14: Please confirm that the Employer is responsible for obtaining of the Use Permit, as the said procedure includes also steps that are beyond Contractor’s authority and Control.

**Answer No. 38:** The responsabilities of Employer, Contractor and Engineer regarding procedure for obtaining Use Permit are defined in the Law on spatial planning and construction of structures/Zakon o planiranju prostora i izgradnji objekata, Official Gazette of Montenegro, No. 64/17, 44/18, 63/18, 11/19, 82/20, with addenda, if any).

**Question No. 39:** PCC, SC 1.10: Please clarify if the software for editable version is required or not ( Acad, Excel, Word,…) if it is required, please specify the exact number of licences to be provide.

**Answer No. 39:** No special software or licence is required to use editable files. Standard software is sufficient.

**Question No. 40:** PCC 2.1 Right of Access to the Site: Please confirm that Access to Site shall be given at the Commencement Date.

**Answer No. 40:** We confirm that acces to the site will be granted to Contractor at the Commencement Date.

**Question No. 41:** PCC4.1: Please confirm that the Employer is responsible for the existence of the temporary connection points (water, sewage,power) in the sufficient capacity for the execution of Works.

**Answer No. 41:** The temporary connection points (water, sewage, power) already exists in the vicinity of the construction site and they are of suffficient capacity to serve the execution of works. As defined in PCC 4.1., the Contractor shall provide on Site at his own expense water, electricity, telephone and all other plant and fees required to execute the works.

**Question No. 42:** PCC 6.16 Supply of Water and electricity: Please provide us with the Logistic plan, indicating access routes, connection points for the water, sewage an power (and their capacities).

**Answer No. 42:** Please see answer on question No. 41.

**Question No. 43:** GCC 8.2: Please confirm that the Time for Completin ends with the Positive Technial Report.

**Answer No. 43:** Please see General and Particular Conditions of Contract, subclause 10.1.

**Question No. 44:** PCC14.1 &PCC 14.7 : Please correct the discrepancy between these Sub-Clauses: 14.1 states that no taxes , VAT , custom and import duties shall be included in the Contract price regardless of the cumulative amount of the performed works osts, while 14.7 states that VAT shall be calculated and aid after IPC/verified executed wors reach the mount of 7.638.000,00 EUR.

**Answer No. 44:** Please see Corrigendum No. 2.

**Question No. 45:** Volume 4.1.1.A-4 Finishing works- Floor above ground, 10.05, COVER ANCHORS- Since there is no information in the submitted tehnical documentation that refers to this ite, please provide us with a specification sa that all bidders can price adequately.

**Answer No. 45:** As indicated in the design documentation, lumpsum quotes for fitting the lifeline fall arrest system need to be provided, in accordance with specifications from the design. As provided in the Bill of Quantities, this system needs to comply with UNI EN 795 class A1 standard and it needs to be used as reference for identifying the required number of anchors for connecting the lifelines as well as lumpsum quote for fitting this system. This system was planned to be further elaborated though the executive design.

**Question No. 46:** Volume 4.1.1.A-2. Structure- Floors above ground, Pos 01.05.01 and 01.05.02, Is it posible to offer GL 32 instead of GL36, if we prove that proposed GL32 comlies the required load capacity?

**Answer No. 46:** Modification of important structural elements to which the building permit was obtained is interpreted as modification of the design documentation which is not possible at this stage of contracting.